

Germany-Potsdam: Building-cleaning services

OJ S 190/2017 04/10/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Potsdam, Hochschul-Gebäudemanagement-Potsdam

Postal address: Karl-Liebknecht-Str. 24-25, Potsdam-Golm

Town: Potsdam

NUTS code: DE4 Brandenburg

Postal code: 14476

Country: Germany

Contact person: HGP-UP

E-mail: kunze@uni-potsdam.de

Telephone: +49 3319772475

Internet address(es):

Main address: www.uni-potsdam.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/notice/CXP9YYVY2U1>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: delphiCon GmbH

Postal address: Prenzlauer Promenade 175

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 13189

Country: Germany

E-mail: vergabe@delphicon.com

Telephone: +49 304208290

Internet address(es):

Main address: www.delphicon.com

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: delphiCon GmbH

Postal address: Prenzlauer Promenade 175

Town: Berlin

Postal code: 13189

Country: Germany

E-mail: vergabe@delphicon.com

NUTS code: DE3 Berlin

Internet address(es):

Main address: www.delphicon.com

I.4.

Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Gebäudereinigungsleistungen für Potsdamer Hochschulen.

Reference number: 17/A0001153

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Vergabe von Gebäudereinigungsleistungen in den Einrichtungen der drei Potsdamer Hochschulen Universität Potsdam, Fachhochschule Potsdam und Filmuniversität Babelsberg „Konrad Wolf“.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudereinigungsleistungen für Universität Potsdam UP3

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universität Potsdam UP 3 – Griebnitzsee; August-Bebel-Str. 89; 14482; Potsdam.

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhaltsreinigung) auf einer Fläche von ca. 29 740 m².

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2018 End: 28/02/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mit der Option auf dreimalige Verlängerung um jew. 1 Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Gebäudereinigungsleistungen für die Fachhochschule Potsdam, Campus Kiepenheuerallee – Haus 1-5, Haus 17

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Fachhochschule Potsdam; Kiepenheuerallee 5; 14469; Potsdam.

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhaltsreinigung) auf einer Fläche von ca. 14 240 m².

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/03/2018 End: 28/02/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mit der Option auf fünfmalige Verlängerung um jew. 1 Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudereinigungsleistungen für die Fachhochschule Potsdam Kiepenheuerallee – LW, HG, Annex 1 und 2
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Fachhochschule Potsdam; Kiepenheuerallee 5; 14469; Potsdam.

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhaltsreinigung) auf einer Fläche von ca. 22 700 m².

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2018 End: 28/02/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mit der Option auf fünfmalige Verlängerung um jew. 1 Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gebäudereinigungsleistungen für die Filmuniversität Babelsberg
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Filmuniversität Babelsberg „Konrad Wolf“ ; Marlene-Dietrich-Allee 11; 14482; Potsdam.

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhaltsreinigung) auf einer Fläche von ca. 16 300 m².

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2018 End: 28/02/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Mit der Option auf dreimalige Verlängerung um jew. 1 Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

[1.] Juristische Personen fügen den Unterlagen einen Nachweis über die Eintragung ins Berufs-/Handelsregister bzw. eine Gewerbeanmeldung bei.

[2.] Es sind Angaben zu machen, ob und in welcher Weise rechtliche/wirtschaftliche Verknüpfungen zu anderen Unternehmen bestehen.

[3.] Es sind Angaben zu machen, ob beabsichtigt ist – bezogen auf den Auftrag – in relevanter Weise mit anderen zusammen zu arbeiten bzw. Unteraufträge zu vergeben.

[4.] Der Bieter hat eine Erklärung abzugeben, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB vorliegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

[1.] Mit dem Angebot ist der Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit den nachfolgenden Deckungssummen zu erbringen:

— für Personen- und Sachschäden: 1 000 000 EUR,

- für Vermögensschäden: 100 000 EUR,
- Obhuts- und Bearbeitungsschäden: 100 000 EUR
- Schlüsselerlustschaden: 100 000 EUR

(Dies muss die Ersatzschlüsselbeschaffung, den Austausch der Schließanlage – inklusive Aus- und Einbaukosten – sowie sonstige vorläufige Sicherungsmaßnahmen – z. B. Bewachung – beinhalten).

Ersatzweise ist die schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Deckungssumme im Auftragsfall oder eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Zusage einer objektbezogenen Versicherung vorzulegen.

[2.] Erklärung zum Gesamtumsatz sowie den Umsatz entsprechender Dienstleistungen der letzten 3 Geschäftsjahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu [2.]

Der durchschnittliche jährliche Netto-Umsatz der vergangenen 3 Jahre bezogen auf die besondere Leistungsart (vergleichbare Leistungen) muss aufgrund der Objektanzahl und des Leistungsumfangs mindestens das 1,0-fache des Betrages entsprechen, der sich als Jahres-Auftragssumme (netto) für die zur Beauftragung vorgesehenen Leistungen errechnet (Basis sind die Angebotspreise des Bieters).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Im Bieterfragebogen sind folgende Angaben und Erklärungen zu machen:

[1.] Angestellte Mitarbeiter der letzten drei Jahre, aufgeteilt nach fest angestellten gewerblichen Arbeitskräften, Leitungs- und Verwaltungspersonal sowie Sonstigen (u. a. Saisonkräfte etc.),

[2.] Erklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall ausreichend geeignete Technik und geeignetes Personal für den Auftrag bereitstellt,

[3.] Erklärung des Bieters zur konzeptionellen Umsetzung der Leistung (s. Zuschlagskriterien),

[4.] Nachweis von mindestens 3 vergleichbaren Referenzen mit Angabe von: Bezeichnung der Referenz, Kurzbeschreibung sowie Umfang der erbrachten Leistungen, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Telefonnummer.

[5.] Nachweise zu den Erfahrungen der Objektleitung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu [4.]

Die Referenzen müssen folgende Kriterien erfüllen:

- Die Referenzen wurden durch die Firma des Bieters als Hauptauftragnehmer oder Mitglied einer ARGE bearbeitet,
- Verfügt der Bieter/das Mitglied der Bietergemeinschaft über mehrere Niederlassungen, so müssen sich die Referenzen auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll,
- Gebäudereinigungsleistungen aus dem Bereich Unterhaltsreinigung,
- Die vorgestellten Referenzen dürfen nicht älter als fünf Jahre sein, d. h. das Vertragsende darf nicht vor dem 1.10.2012 liegen,
- Es muss sich um längerfristige Aufträge mit einer Laufzeit von mindestens 12 Monaten handeln,
- Laufende Referenzen werden berücksichtigt, wenn seit Leistungsbeginn mind. 6 Monate vergangen sind,
- Das jährliche Umsatzvolumen pro Referenz muss mindestens 60 000 EUR brutto betragen,
- Mindestkriterium für Angebote Los 1: Mindestens eine von drei vorgestellten Referenzen muss Objekte der Hochschulbildung bzw. wissenschaftliche Einrichtungen mit Laboren und Werkstätten zum Gegenstand der Reinigung haben.

Mindestkriterium für Angebote Los 2 und 3: Mindestens eine von drei vorgestellten Referenzen muss Objekte der Hochschulbildung bzw. wissenschaftliche Einrichtungen mit Laboren und Werkstätten und eine von drei Referenzen Schulen bzw. KiTa's zum Gegenstand der Reinigung haben.

— Mindestkriterium für Angebote Los 4: Mindestens eine von drei vorgestellten Referenzen muss Objekte der Hochschulbildung bzw. wissenschaftliche Einrichtungen zum Gegenstand der Reinigung haben.

Zu [5.]

Über einen kurzen Lebenslauf (s. Bieterfragebogen) sind die Erfahrungen der vorgesehenen Objektleitung / Objektleitungen darzustellen. Die Objektleitung muss folgende Mindestqualifikation nachweisen:

— Die vorgesehene Objektleitung verfügt über eine Ausbildung im Reinigungsgewerbe, Mindestqualifikation Meister oder vergleichbar

— Die vorgesehene Objektleitung verfügt über mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Objektleitung im Reinigungsgewerbe.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/11/2017 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 21/12/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/11/2017 Local time: 14:00

Place:

DelphiCon GmbH,
Prenzlauer Promenade 175,
13189 Berlin.

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote erfolgt gem. § 55 Abs. 2 VgV durch mindestens zwei Vertreter des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist. Bieter sind nicht zugelassen.

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- 1) Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Unternehmens Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler, so hat es unverzüglich die Kontaktstelle vor Angebotsabgabe per E-Mail (vergabe@delphicon.com) darauf hinzuweisen.
 - 2) Die vorstehend geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind von den Bietern oder den Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. D. h., dass im Falle einer Bietergemeinschaft von jedem Mitglied zwingend ein Bieterfragebogen auszufüllen ist sowie alle geforderten Nachweise eingereicht werden müssen.
 - 3) Beabsichtigt der Bieter, Teilleistungen an Nachunternehmer zu vergeben, sind Art und Umfang der Leistungen über das entsprechende Formular im Rahmen des Angebotes anzugeben. Auf Verlangen des Auftraggebers ist eine Verpflichtungserklärung nach § 36 Absatz 1 VgV vor Zuschlagserteilung vorzulegen, in der sich die benannten Unterauftragnehmer verpflichten, im Falle der Auftragsvergabe an den Bieter, dem Bieter die erforderliche Mittel zur Verfügung zu stellen. Der Auftraggeber behält sich weiterhin vor, Eignungsnachweise auch für Nachunternehmen abzufordern.
 - 4) Erfüllt der Bieter selbst nicht alle Eignungsvoraussetzungen und bedient sich deswegen der Kapazitäten anderer Unternehmen („Eignungsleihe“), so muss er dessen Eignung bereits mit Angebotsabgabe nachweisen, die geforderten Eignungsnachweise – soweit er sich auf die Kapazitäten eines anderen Unternehmens beruft - und eine entsprechende Verpflichtungserklärung einreichen, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen.
 - 5) Auf der Internetseite www.vergabemarktplatz.brandenburg.de werden im Kommunikationsbereich zu dieser Ausschreibung bei Bedarf Antwortlisten erstellt, die die Bieter ohne Registrierung einsehen können und die sie dort selbstständig herunterladen müssen. Es obliegt den Bietern, sich regelmäßig zu informieren und die entsprechenden Informationen abzurufen. Bieter, die sich bei Abruf dieser Vergabeunterlagen registriert haben, werden per E-Mail benachrichtigt, wenn abrufbare Informationen vorhanden sind.
 - 6) Bieterfragen können bis zum 3.11.2017 um 14:00 Uhr gestellt werden und müssen schriftlich eingereicht werden unter vergabe@delphicon.com
 - 7) Die Auftraggeberin behält sich vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene bzw. fehlende Nachweise, Erklärungen oder sonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Ein Anspruch auf eine derartige Handhabung besteht nicht. Insbesondere kann die Auftraggeberin aus Gründen der Gleichbehandlung und/oder zeitlichen Erwägungen unvollständige Angebote vom Vergabeverfahren ausschließen.
 - 8) Für die Abgabe eines Angebotes ist die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung zwingend. Wird der Teilnahmenachweis nicht eingereicht, so wird der Bieter vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Den Vergabeunterlagen ist ein Nachweis über die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung beigelegt.
- Bekanntmachungs-ID: CXP9YYVY2U1.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany
Telephone: +49 3318661610
Fax: +49 3318661652

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/09/2017